



¡ POSGRADOS !

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

RPC-SO-06-NO.185-2021

OPCIÓN DE TITULACIÓN:

PROPUESTAS METODOLÓGICAS Y
TECNOLÓGICAS AVANZADAS

TEMA:

TEXTO PARA LA UNIDAD 13 DEL SISTEMA DE
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE,
NACIONALIDAD KICHWA SIERRA

AUTORA:

MARÍA CARMEN SÁNCHEZ SICHA

DIRECTOR:

HÉCTOR GILBERTO CÁRDENAS JÁCOME

CUENCA – ECUADOR
2025

Autora:**María Carmen Sánchez Sicha**

Licenciada en Ciencias de la Educación Intercultural Bilingüe.

Candidata a Magíster en Educación Intercultural Bilingüe por la Universidad Politécnica Salesiana – Sede Cuenca.

msanchezs13@est.ups.edu.ec

Dirigido por:**Héctor Gilberto Cárdenas Jacome**

Licenciado en Ciencias de la Educación.

Magister en Diseño Curricular.

hcardenas@ups.edu.ec

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra para fines comerciales, sin contar con autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual. Se permite la libre difusión de este texto con fines académicos investigativos por cualquier medio, con la debida notificación a los autores.

DERECHOS RESERVADOS

2025 © Universidad Politécnica Salesiana.

CUENCA– ECUADOR – SUDAMÉRICA

MARÍA CARMEN SÁNCHEZ SICHA

Texto para la unidad 13 del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, nacionalidad Kichwa Sierra

DEDICATORIA

El presente trabajo dedico con todo mi corazón a mi Dios todopoderoso, a mi Esposo Manuel Cruz Sánchez. A mis adorados hijos. Nely, Ruth, Bertha, Alcívar y Moisés, a mis hijos políticos. Freddy, Manuel y Fernando, como testimonio de gratitud y amor por ser los pilares fundamentales en mi carrera profesional, por eso les doy mi trabajo, en ofrenda de esta manera ver cristalizar mis sueños y mis aspiraciones de superación.

AGRADECIMIENTO

Dejo Constancia de mis más sinceros agradecimientos al director de la maestría. PHD Luis Montaluisa, por su permanencia en orientarme durante este trabajo y a cada uno de los maestros tutores que me han brindado luces del conocimiento en esta prestigiosa. Universidad Politécnica Salesianos Cuenca Ecuador. Agradezco a Dios por haberme otorgado una familia tan maravillosa, ellos me han fomentado en mi vida el deseo de mi triunfo y superación durante esta carrera profesional.

ÍNDICE

Uchillayachishka.....	7
Resumen	8
1. Introducción.....	10
2. Determinación del Problema	11
3. Marco teórico referencial	11
3.1. Paradigmas, teorías de educación	12
3.2 El modelo de educación intercultural bilingüe MOSEIB.	12
3.3 La educación infantil familiar comunitaria EIFC.	13
3.4 Comunidad y escuela	14
3.5 La educación bilingüe.....	14
3.6 Educación y la etnoeducación.	14
3.7 LA INTERCULTURALIDAD Y LA EDUCACIÓN BÁSICA ECUATORIANA.....	15
4. Materiales y Metodología.....	15
5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN	18
6. CONCLUSIÓN.....	19
7. RECOMENDACIONES.....	20
LIBRO DIDÁCTICO.....	21
1. Yachana wasipash	22
2. Yachana uku	33
3. Willaykancha ayllullaktapi apariykanchapash	40
4. Ñukapa mamallakta	46
8. Bibliografía.....	¡Error! Marcador no definido.

TEXTO PARA LA UNIDAD 13
DEL SISTEMA DE EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE
NACIONALIDAD KICHWA
KILLKAK

AUTORA:

MARÍA CARMEN SÁNCHEZ SICHA

AÑO 2024-2025

UCHILLAYACHISHKA

Kay kamuka uchilla wawakunama yachay karaymi kan, Chunka kimsa Unidad 13, kay llankayka yachana wasipi wawakunawan tayta mamakunawan ayllullaktapi llankankapakmi kan, ñukanchikpa yachaykunataka uchilla wawa wiksamanta yachachina kan, runa kichwa shimipi, ayllullaktakunapi yachana wasikunapi yachakukkunata, takichina, rimachina, tushuna, tulpuchina, shinami achkata wawakuna yachakun, kaymi yachakukpa llankayka kan, shinaka kushilla sumak kawsaykunatami yachana umkupi wiñachina kan. Kaypi killkashka,shuyushka imashina yachana wasi ukupi rurashkata rikushun, alli mikuykunata, charinkapaka achkatami llankana kan, yachanawasikunapika tantanakuykunata, kamaykunata, yachana ukukunapi yachachikkuna yachachinami kanchik. Kaypi chusku karaytami charin chaykunaka achka kikinpa kawsaytami yachachin kaykunaka shinami kan. Kallari yachana wasita wawakunaman riksichina yachay, kawsaypa alli yachaywan wiñachina ñukanchikpa llaktakunapi, rimayta, allpamatata imashina kamanamanta, kawsana kanchik. Achka yachaykunatami ñukanchikpa llaktakunapi kausaykunata riksichishpa mikuchishpa llankachina, kaykunatami kushilla pushashpa yachana kanchik. Hatun llankayka, ñawpa pacha llankak ayllukunata achkatami yuyachin, kaykunatami yuyarishpa wawakunaman karana kanchik. Ñukanchikpa yachana yuyayka tukuy yachachikpa makipimi kan shina. Ecuador mamallaktapika mashikuna ama kichwa shimita wañuchinkichik. Kaypi ñawpa ruraykunaka uyarina tinkuna paykunamanta kamachina llaktakunamanta, wayrata, yakuta, alpata, ninata achkata kamachunmi wawakunata raymikunapi pushshpa yachachina kanchikInuca Chicaiza, Jeovana Tatiana.

RESUMEN

Este material es para preparar a niñas y niños en el inicio del aprendizaje de códigos bastante abstractos: tanto para la lectura-escritura como en las matemáticas, para inicios de reconocimiento de los materiales concretos del contexto escolar y comunitario. Por esta razón, se realiza texto para la unidad 13 de la Educación Intercultural Bilingüe, en el nivel de Inicios de Procesos Semióticos (IPS). Se enfatiza las actividades relacionadas al enfoque cualitativo, centrado en la comprensión de las prácticas educativas interculturales Bilingües.

Este texto se construyó tomando en cuenta el MOSEIB y el currículo EIB. Métodos aplicados en el centro educativo, se realizó el diagnóstico a los estudiantes, como son: la entrevista y la encuesta a los docentes, a través del presente estudio de casos, se realizó la gestión de análisis de las actividades de la unidad 13 del contexto de la comunidad. En este punto las técnicas y la población se realizó en la Comunidad Educativa Intercultural Bilingüe, en la que enfatizaron las experiencias y percepciones sobre el sistema educativo de EIB. En referente a las entrevistas a docentes se encontró la alternativa que se puede utilizar el currículo de EIB, con la Intercultural y que se vayan relacionando las actividades a la par. En cuanto a la entrevista a los estudiantes, se reflejó la poca atención en las clases, por ser dirigido por docentes tradicionales. Por tanto, el texto propuesto está dirigido para los niños de primero de básico conocido como Inicios a los Procesos Semióticos (IPS)

Palabras clave: Educación Bilingüe, enfoque, método, técnicas y población.

ABSTRACTA

This material is designed to prepare boys and girls for the beginning of learning quite abstract codes: both for reading and writing as well as in mathematics, focusing on the initial recognition of the concrete materials in the school and community context. For this reason, a text is created for Unit 13 of Intercultural Bilingual Education (EIB), at the level of Initial Semiotic Processes (IPS). It emphasizes activities related to a qualitative approach, centered on understanding intercultural bilingual educational practices.

This text was constructed taking into account the MOSEIB and the EIB curriculum. Methods applied in the educational center included diagnosing students through interviews and surveys with teachers. Through this case study, an analysis of the activities in Unit 13 within the community context was conducted. At this point, the techniques and population were focused on the Intercultural Bilingual Educational Community, emphasizing experiences and perceptions regarding the EIB educational system.

Regarding the interviews with teachers, it was found that the EIB curriculum could be utilized alongside intercultural education, allowing activities to be related in parallel. In the interviews with students, a lack of attention in classes was reflected, due to being taught by traditional teachers. Therefore, the proposed text is aimed at first-grade children, known as Initial Semiotic Processes (IPS).

Keywords:

Bilingual Education, approach, method, techniques, and population.

1. INTRODUCCIÓN

En el Ecuador se requiere formar estudiantes que valoren y amen su cultura, el idioma kichwa, los saberes propios de las comunidades, por lo tanto, la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) se puede entender como un enfoque educativo que busca integrar y valorar las lenguas y culturas indígenas en el proceso de enseñanza aprendizaje.

La EIB se considera como un sistema educativo por lo que se implementa las estructuras políticas y prácticas ancestrales. Mediante el uso del Currículo de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) y la aplicación del MOSEIB que fundamenta en el reconocimiento de la diversidad, la misma que busca integrar, valores en el uso de la lengua materna, esto comprendido desde la formación de la pareja, el embarazo, el parto que siempre ha sido atendido con las mamás sabias de la localidad, con el uso de las plantas como medicinas ancestrales y alternativas. (MINEDUC, 2017)

Al crear este texto en los dos idiomas estamos garantizando el rescate de los valores de la localidad. La lengua materna y el español como lengua de relación de conocimientos y de integración de los saberes ancestrales, los conocimientos de nuestros abuelitos se vayan revitalizando en el que hacer educativo de los niños y las niñas. Así se prioriza la enseñanza de la lengua indígena especialmente en los primeros años de educación Básica para fortalecer la identidad y facilitar el aprendizaje en los estudiantes.

La formación de los docentes debe garantizar la mejor calidad educativa, que el currículo contextualiza, los contenidos de acuerdo a la realidad y necesidad de los estudiantes. La participación activa de la comunidad ha sido la clave para realizar esta propuesta metodológica, tomando en cuenta los elementos del sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

2. DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA

El texto está elaborado para la unidad 13 del sistema de educación intercultural bilingüe, dirigido a la nacionalidad kichwa Sierra, con la finalidad de preparar a los estudiantes de Inicios de Procesos Semióticos, mediante sus fases y subbases del sistema de conocimientos que establece el MOSEIB, cuyo tema central es la vivencia propia de la comunidad, la escuela y la familia, para mantener sus costumbres, tradiciones como es la danza la música, y el idioma materno, la enseñanza aprendizaje, partirá desde la parte concreta en el áreas de matemáticas y la etnomatemáticas, la lectura-escritura y las ciencias sociales con el uso del material concreto.

Para enseñar a los niños y las niñas se requieren poner atención al conteo mediante las semillas u otro objeto concreto para luego llegar al abstracto este aprendizaje debe ser competitivo al conocimiento hispano. También es necesario técnicas de motricidades gruesas y rasgos finos, como prácticas de collage esto ayudará a la concentración de los estudiantes en diferentes actividades lúdicas.

En la propuesta metodológica se ha considerado cada uno de los círculos de conocimiento, se ha incluido actividades para motivar a los estudiantes con materiales de la localidad. En el aspecto cultural y lingüístico destaca el rescate de los conocimientos ancestrales, pero también el conocimiento de otras culturas. En lo lingüístico se usa fundamentalmente el kichwa para evitar que se pierda la lengua materna. En este contexto se puede mencionar que entre los objetivos del presente Trabajo están: 1) Desarrollar la curiosidad por el aprendizaje semiótico de los códigos lingüísticos. 2) Contribuir al fortalecimiento y autoestima de las niñas y niños a partir de las vivencias comunitarias y el descubrimiento del valor de su lengua y cultura propia.

3. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

Para la elaboración del texto de la unidad 13 se revisó algunos materiales relacionados a la educación intercultural bilingüe, donde permita desarrollar material teórico apropiado para los niños y niñas del contexto de los pueblos kichwa Sierra.

3.1. PARADIGMAS, TEORÍAS DE EDUCACIÓN

Los paradigmas son las creencias posicionadas en la sociedad sobre lo que debe ser la Educación Intercultural Bilingüe en diversas etapas de la historia de la humanidad, en la actualidad ha ido cambiando la gran parte por los poderes políticos, económicos y sociales que ha construido para dar sentido a la vida y explicar los fenómenos sociales. También han surgido paradigmas, con claridad explica según. Khun en la década de (1960)

La historia de las ciencias sociales cuenta que las teorías científicas pasadas de moda fueron en gran parte creencias de una sociedad de su tiempo explica (Khun 2022 1964). También afirma que la ciencia es una constelación de teorías y métodos recogidos en un momento dado. En la educación han surgido teorías que consideran que el estudiante es un sujeto pasivo al que hay que llenar de habilidades, conocimientos y saberes.

Entre estas teorías tenemos el conductismo que siempre el niño o niña va a ser guiado por el docente, mientras el constructivismo el estudiante desarrolla sus habilidades y luego será quien construya sus saberes, y el cognitivismo es aquella que retienen la memoria y el aprendizaje será más activo. Así Entre ellas están el constructivismo de tendencia psicológica liderado por Piaget, y el constructivismo social que tiene como un exponente principal considerado por los autores. Vygotsky y Trujillo, (2017) la teoría de Vygotsky explica que los niños de 6 años se benefician enormemente de la interacción con el entorno familiar y escolar en especial con los educadores así elevan sus conocimientos para los próximos niveles, fomentando habilidades cognitivas y sociales en el entorno comunitario.

3.2 EL MODELO DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE MOSEIB.

La metodología que tiene el MOSEIB fue elaborado por la DINEIB en 1993 y liderado por Luis Montaluisa. Luego en 2013 fue codificado para actualizar las experiencias pedagógicas que surgieron después de 1993. (MOSEIB 2013) en la cual indica que es un enfoque educativo desarrollado en Ecuador, por las nacionalidades y pueblos indígenas donde participaron varios dirigentes comunitarios de los pueblos indígenas del país y fue diseñado para promover

el ejercicio pleno de sus derechos y la preservación de sus conocimientos y saberes. Este modelo se inscribe dentro del marco del Estado Constitucional de Derechos, Justicia, Intercultural y Plurinacional, y tiene como objetivo fundamental para garantizar una educación que valore la diversidad cultural y lingüística de nuestro país. (Bilingüe, 2015)

El MOSEIB, también propuso objetivos, fines y estrategias para el desarrollo educativo y la formulación del currículo de cada pueblo y nacionalidad de acuerdo a los principios fundamentales se puede mencionar el respeto, cuidado y la reciprocidad a la naturaleza, valorando la pertinencia cultural de los pueblos originarios como, es la lengua materna en todos los procesos educativos.

Se incluyen los fines y objetivos del MOSEIB, para mejorar las condiciones de vida de los pueblos indígenas mediante un sistema productivo y tecnológico con los estudiantes tomando en cuenta la metodología de las fases del sistema de conocimiento, Dominio del conocimiento: sensopercepción, problematización, desarrollo del contenido, verificación y conclusión. Aplicación del conocimiento en la cual contemplan actividades prácticas de los nuevos conocimientos adquiridos. Creación del conocimiento. Los estudiantes ponen en juego su imaginación, su creatividad, así como la construcción de mapas, canciones, dramatizaciones, proyectos, cuentos, fabulas, noticias y esto dependiendo de su edad evolutiva.

3.3 LA EDUCACIÓN INFANTIL FAMILIAR COMUNITARIA EIFC.

Una de las innovaciones del MOSEIB es la educación infantil familiar comunitaria. Este paradigma educativo ha surgido del pensamiento de las nacionalidades indígenas. Se considera que las niñas y los niños comienzan a aprender desde que están en el vientre materno de su mamá. Además, el aprendizaje se realiza a lo largo de toda la vida.

Esta etapa de la vida está destinada a la formación del ser humano en los valores de la cultura y el idioma. En el caso de la unidad 13, forma parte de una etapa importante en el manejo de códigos abstractos. Por eso, pone atención al trabajo con todos los sentidos para estimular el cerebro: vista, oído, tacto, gusto, olfato. Se tiene que realizar actividades pertinentes al contexto del estudiante. Jovana Tatiana. (2021).

Se debe rescatar las tradiciones culturales, como los mitos, cuentos, canciones, dichos, sueños de la cultura propio. Todas las actividades artísticas son útiles para desarrollar los sentidos, sentimientos y emociones de niñas y niños del pueblo kichwa Sierra.

3.4 COMUNIDAD Y ESCUELA

Para los pueblos indígenas la comunidad y la escuela están íntimamente relacionados, las dos se fortalecen mutuamente, las comunidades representan la unidad primera y el fundamento del pueblo indígena, ello genera el proceso organizativo. Los indígenas tienen una presencia y una experiencia, las prácticas y los conocimientos incluye en la vida de la comunidad valorando su tierras y territorios, los elementos de la naturaleza, los saberes de los yachaks de esta forma los estudiantes aprenden las técnicas y maneras de desarrollar proyectos productivos y artesanales demostrando su creatividad Herrera, J. D. (2022).

Herrera, J. D. (2022). La pedagogía como saber: un examen a las posturas de Emilio Durkheim y John Dewey. *ACTAS*, 5.

3.5 LA EDUCACIÓN BILINGÜE

La historia de la EIB en Ecuador refleja la lucha constante por el reconocimiento y la valorización de las lenguas y culturas indígenas dentro del sistema educativo. A pesar de los avances significativos desde los años 40 hasta hoy, persisten desafíos en cuanto a la calidad educativa y la inclusión efectiva de estas comunidades indígenas en el proceso educativo.

3.6 EDUCACIÓN Y LA ETNOEDUCACIÓN.

La etnoeducación es un componente esencial dentro del sistema educativo que busca no solo incluir a grupos étnicos en el proceso educativo, sino también transformar el enfoque pedagógico para que sea inclusivo y representativo, la etnoeducación contribuye a una sociedad más equitativa y respetuosa con las diferencias culturales, la misma que reconoce y valora las tradiciones y saberes locales como fuentes validas de conocimiento de la misma manera es una educación que responda las necesidades de cada centro educativo.

Además, formaron a lingüistas indígenas que apoyen la alfabetización quichua en los años de 1979 y 1986. En 1980, mediante una reunión de líderes indígenas decidió excluir las letras <k> y <w> del alfabeto quichua, aprobando un alfabeto de 26 letras el español y 18 letras del kichwa. Hoy en día, el alfabeto que se está empleando para el dialecto kichwa en Ecuador es 18, tres vocales y 15 consonantes: < a, ch, i, h(j), k, l, ll, m, n, ñ, p, r, s, sh, t, u, w, y > (18 letras).

El alfabeto español :< a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, k, l, ll, m, n, ñ, o,p, q, r, s, s, t, u, v, w,x, y, z,> (26 letras) del español según. (Palomeque, 1975)

3.7 LA INTERCULTURALIDAD Y LA EDUCACIÓN BÁSICA ECUATORIANA

Según Walsh s/a “Las tendencias hacia la asimilación de las culturas ancestrales que han dominado la lógica y la práctica de las instituciones sociales, incluyendo la educación, no han cesado en su intento de que el indígena o el negro acojan la cultura blanco-mestiza como un requisito y una necesidad” (pág.120), más aún la educación Intercultural Bilingüe sufrió algunas unificaciones en diferentes provincias del país. Este campo educativo busca reconocer y valorar sus raíces, los sistemas de conocimiento locales y tradicionales, que generalmente están arraigados en la experiencia directa con el medio ambiente y la cultura de las comunidades campesinas, así como los raymis, la pampamesa, la danza, la música y las mingas, ello se requiere mantener y conservar en la educación.

Terreros, s/a manifiesta que el movimiento indígena ha sido un sujeto político dentro del Estado, e incluso un sujeto influyente, relevante y decisivo en la construcción de proyecto e implementación de la Educación Intercultural Bilingüe. La historia cuenta, la lucha de ciertos dirigentes indígenas hasta ofrendaron sus vidas por la educación y por sus tierras o llakta, a su vez se puede incluir documentos coloniales, mitos, crónicas históricas, relatos orales, artefactos arqueológicos, registros genealógicos, entre otros. Utilizan estas fuentes para reconstruir las experiencias, las prácticas culturales, las relaciones sociales y los cambios históricos que han afectado a las comunidades indígenas a lo largo del tiempo.

4. MATERIALES Y METODOLOGÍA

Los materiales utilizados para la investigación, el diseño y la elaboración del texto para la unidad 13, han sido: la revisión del Currículo de Ministerio de Educación del 2016 y sus actualizaciones hasta el 2023. También se estudió el currículo de la nacionalidad kichwa. De estos instrumentos curriculares se obtuvo ideas para diseñar los contenidos del texto.

Por otra parte, se revisó el resultado de las evaluaciones a los aprendizajes que se han venido realizando desde el 1996. Cabe mencionar: los resultados de las pruebas APRENDO 1996,

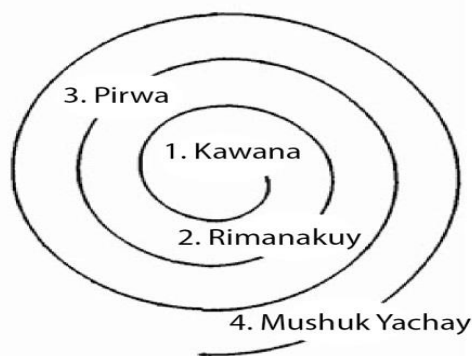
1997, 2.000 y 2007. Los de las pruebas Ser Ecuador del 2008. Los de las pruebas PISA 2017 y los resultados de las pruebas Ser estudiante aplicadas por el INEVAL en 2021, 2022 y 2023.

Además, se revisó materiales publicados por el Ministerio de Educación para el preescolar y el primer grado. Igualmente se buscó los textos que habían sido publicados por diferentes proyectos de educación intercultural bilingüe: los producido por el Centro de Investigaciones para la educación indígena CIEI de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador PUCE en la década de 1980. Los del Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe PEBI financiado por Alemania y producidos desde 1989 en adelante. También la Secretaría de educación intercultural bilingüe SEIBE publicó en 2018 materiales para las unidades de la 11 a la 15 para la nacionalidad kichwa Inicios de los procesos Semióticos.

Con estos antecedentes se estructuró el texto para la unidad 13. Se fue organizando las actividades de cada uno de los cuatro círculos. Casi la totalidad de los contenidos han sido desarrollados en kichwa. Para la elaboración de las actividades se tuvo como referencia el tema de la unidad y los temas de los círculos. Esto permitió usar la teoría integrada de las ciencias. Una vez que ya se tuvo avanzado el trabajo se buscó la forma de ilustrar el texto usando imágenes propias de la cultura. Finalmente, se realizó varias revisiones para asegurar que el texto sea de fácil comprensión para las niñas, los niños, las profesoras y demás educadores comunitarios.

En la forma de tratar los nuevos conocimientos se parte siempre desde lo concreto. Para seguir la siguiente secuencia:

- 1) Observación de campo. Esto permite a las niñas y niños partir desde una situación real para iniciar el aprendizaje de los nuevos temas.
- 2) Rimanakuy (Diálogo con la comunidad). Conversatorio maestras-estudiantes. Esto contribuye al desarrollo de la expresión oral, para generar ideas, propuestas, superar la timidez, etc. En esta etapa se puede usar las dramatizaciones para comprender los conceptos de manera práctica.
- 3) El uso de la- Pirwa (maqueta). Las maquetas que realizan los niños sirven para mostrar el comienzo del camino de la abstracción. Es el paso de un mundo concreto de cuatro dimensiones: largo, ancho, profundidad (espacio), y el tiempo, a un mundo de tres dimensiones, suprimiendo ya el tiempo.
- 4) Mushuk yachayta hapichina ñan (Metodología para la fijación de un nuevo concepto). Este es la metodología para mostrar el proceso a seguirse para el aprendizaje de nuevos temas, ejercicios y la evaluación.



Para eso se puede utilizar, pequeñas excursiones de observación, diálogos, descripciones orales y luego escritas de cada elemento que encontramos. Además, están otras ayudas como las caminatas a lugares sagrados, la música, la danza, la elaboración de maquetas, la pintura, los deportes. Luis Montaluisa (2018).

Desde el enfoque comunicativo, el estudiante es capaz de comunicarse efectivamente con la comunidad educativa en situaciones reales. Enfoque basado en tareas, los estudiantes realizan sus tareas significativas con el uso de la lengua ancestral y el español para resolver problemas cotidianos. Enfoque Intercultural promueve la comprensión del idioma, el respeto a las diversidades culturales que existen en la comunidad.

Las técnicas utilizadas en la investigación: El análisis de la Comunidad Educativa Intercultural Bilingüe revela experiencias y percepciones sobre el sistema educativo, destacando la necesidad de integrar el currículo EIB con enfoques interculturales. Las entrevistas a docentes sugieren que es posible relacionar actividades de manera efectiva, pero las opiniones de los estudiantes indican una falta de atención en clases dirigidas por métodos tradicionales por los docentes. Por lo tanto, se propone un texto específico para los niños de primero de básico, enfocado en los Inicios a los Procesos Semióticos (IPS), que busca mejorar el interés y la participación en el aprendizaje. La propuesta está estructurada con imágenes, mitos, dichos populares, cuentos y canciones para la motivación o animación del día, y las actividades están dirigidas para realizar con el material concreto, para trabajar con los niños de IPS es necesario elaborar el moldeado, el conteo en la taptana, cocido, pintados resaltado, rasgado entre otros. La población de la comunidad de Sigsicocha Escuela Monte Sinaí, está formado por 52 niños y niñas de las cuales se han tomado a los niños de los Inicios de los Procesos Semióticos, para la realización de estas prácticas que se realizaron para desarrollar las habilidades lingüísticas desde las edades temprano para que lo capten en su totalidad. Con los niños se

utilizó métodos comunicativos y tareas grupales para fomentar el idioma materno mediante el desarrollo de las actividades como son los raymikuna, la pampamesa así integrar a la comunidad educativa también en los contenidos académicos se debe considerar los dos idiomas para que lo revitalicen la cultura.

5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Los materiales considerados para la elaboración del texto para la unidad 13 de Educación Intercultural Bilingüe son: textos escolares Ñukanchik kawsay, el MOSEIB, el currículo nacional de EIB 2017 y el currículo Intercultural 2020. Se realizaron las guías de aprendizaje en base a los dos currículos. Se utilizaron herramientas y programas tecnológicos e innovación educativa con la finalidad de hacer unas clases significativas. También se utilizaron textos: cuentos cortos, los dichos tradicionales, canciones infantiles en la lengua propia, que transmiten valores éticos y culturales.

El texto aporta el desarrollo integral de los niños y las niñas, fomentando el aprendizaje significativo y al desarrollo de las habilidades sociales y emocionales, esenciales para la formación de los estudiantes para que sean críticos y comprometidos con la comunidad educativa. Este texto es flexible que ofrece un marco adaptable que pueda ser modificado según las necesidades específicas de los estudiantes, permitiendo una personalización de enseñanza aprendizaje.

Estos materiales de educación bilingüe en Ecuador presentan varias limitaciones impresionan su afectividad y alcance en primer instante se mencionan estos recursos como son los textos escolares y las cartillas de saberes locales, en realidad estos materiales no se limitan adecuadamente por parte de los docentes, a pesar de la existencia de herramientas tecnológicas en las escuelas muchos maestros se dotan a la resistencia del uso mientras en otras comunidades educativas carecen de servicios tecnológicos pero la estrategia del docente es llegar con este medio a los estudiantes. En otros casos el currículo nacional de EIB se encuentra adaptado de métodos tradicionales y repetitivos y no está con la verdadera integración de los saberes ancestrales resultando un modelo educativo que no logra trascender a las limitaciones del sistema hispano. Por esta falta de contextualización puede generar desinterés entre estudiantes quienes a menudo prefieren abandonar y asistir a

escuelas hispanos. Aportes para alcanzar el aprendizaje significativo, como es el rescate de la lengua kichwa, la cultura y los saberes ancestrales de la comunidad de Sigsicocha de la parroquia Santa Ana del Cantón Cuenca. Este texto integra los contenidos que abordan las tradiciones culturales del propio contexto y transmiten conocimientos locales promueve habilidades para el desarrollo local como es la agricultura donde los niños aprenden a cuidar sus plantas, la medicina ancestral y la artesanía que son los bordados a mano y los tejidos con ello enriquecen sus conocimientos y validan su identidad local, mediante la música han practicado en el aula el idioma materno.

Este texto proporciona materiales didácticos en kichwa y español, facilitando la comprensión y el aprendizaje en los dos idiomas de manera simultánea. En cuanto a la metodologías activas y participativas, fue un aprendizaje experiencial donde permiten a los estudiantes aprender haciendo, observando y escuchando para fomentar el aprendizaje en grupo, donde los estudiantes pueden compartir sus conocimientos y experiencias, enriqueciendo el proceso educativo y afirmando su identidad cultural, el aprendizaje realizado mediante proyectos que involucren a la comunidad, revitalizando el sentido de pertinencia y responsabilidad con su cultura y su entorno.

6. CONCLUSIÓN

Con base a la investigación realizada y a los resultados obtenidos, se concluye lo siguiente: Existe una clara necesidad de desarrollar materiales educativos que integren de manera más efectiva los aspectos culturales y lingüísticos de la nacionalidad Kichwa Sierra. Los materiales deben ser actualizados y adaptados para cubrir algunas necesidades identificadas en la educación intercultural y bilingüe en este proyecto.

Falta de capacitación y apoyo a los docentes interculturales bilingües, ya que esto es crucial para mejorar la calidad de la enseñanza a nuestros educandos.

Por último, la Integración Cultural y Lingüística con la comunidad educativa. Para que el contenido sea verdaderamente intercultural, debe reflejar de manera auténtica las prácticas, valores y tradiciones de la comunidad Kichwa Sierra. Esto incluye ajustar el lenguaje y los ejemplos utilizados en el material educativo de este trabajo.

7. RECOMENDACIONES

En calidad de estudiante de la Universidad Politécnica Salesianos, recomiendo a los docentes del proceso IPS, preparatoria enseñar a los estudiantes desde el propio contexto de la comunidad como es la chacra, los animales, los ríos, los raymis, para que así valoren y respeten a los seres que viven en la Pachamama.

Motivar a los estudiantes en el idioma materno y formar seres con actitudes positivas hacia la educación intercultural Bilingüe para construir una comunidad profesional con pertinencia cultural propia, mediante el uso al currículo de EIB desde la unidad 11 a la 15 de acuerdo a los procesos IPS, con mejores estrategias y técnicas para la enseñanza aprendizaje.

Las conclusiones sugieren que la capacitación docente, la revisión lingüística y la participación comunitaria son fundamentales para el éxito del proyecto educativo. Implementar estas recomendaciones ayudará a crear una Unidad 13 que sea culturalmente relevante y pedagógicamente auténtica.

LIBRO DIDÁCTICO
TEXTO PARA UNIDAD 13 DEL
SISTEMA DE EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE, NACIONALIDAD
KICHWA

ÑUKANCHIK
AYLULLAKTA YACHANA
WASIPASH

Nuestro CECIB



1. YACHANA WASIPASH

Convivencia en el CECIB



RIKUSHUN
Observemos



YACHANA WASIPI APANAKUNCHIK
Aprendo la convivencia en el CECIB



RIMANAKUSHUN
Dialoguemos



YACHANA WASIPI YACHAKUNI
Aprendemos en el CECIB



PIRWA
Maqueta



YACHANA WASIPA PIRWATA RURASHUN

La maqueta de mi escuela



1. Yahcana wasita chuyayachishun

limpieza de la escuela



2. Ñukanchik kawsaymanta yachay

Dichos culturales



China atalpa wasipi takikpika ayllumi wañunka nirkakuna

Cuando escuchas cantar a una gallina dicen que es seña que va fallecer una de tus familiares de la casa.



Apyuta kikinman kamakpika kiruta ama rikunkichu

Al caballo regalado no les mires los dientes



China atallpa wasipi takikpika ayllumi wañun nishkakuna

Cuando escuchas cantar a una gallina, dicen que es señal que fallecerá uno de tus familiares de la casa

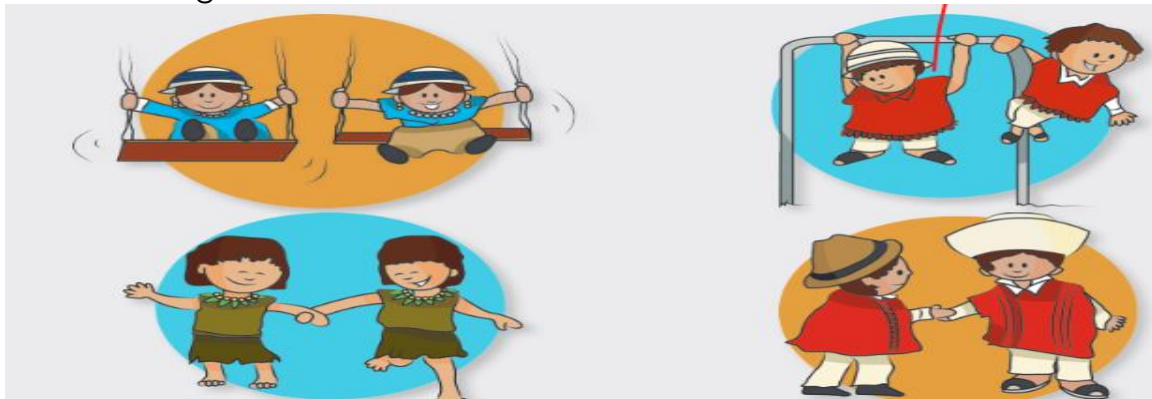


Shuk yurak chakrata rikukpika shuk wawami sawarinka ninkuna

Si observa en medio de tantas plantas de maíz, una plantita de chacra de totalmente blanco ha dicho que es señal de que va haber un matrimonio en ese hogar.

3. Mashiyarishun

Seamos amigos



Fuente: Ñukanchik kawsay 1 (2018)

Ishkantipura napaykushun
Saludemos en parejas



4. Takita yachakushun

Aprendamos la canción de la escuela

YACHANA WASI.

/Yachana wasiman rilla wawaku/
/Sumak yachayta yachakunki wawaku/
/Yachakukwan pukllashpaka wawaku /
/Mushuk yachaytami yachanki wawaku/
/Kushi kushita yachankapak wawaku
Tukuy aylluwan munashkata kawsanki/
/Tukuy aylluwan tantarishpa wawaku /
Wata watata kawsankapa wawaku
Sumak napayta wankurishpa wawaku
Allí kawsayta wiñachishpa wawaku

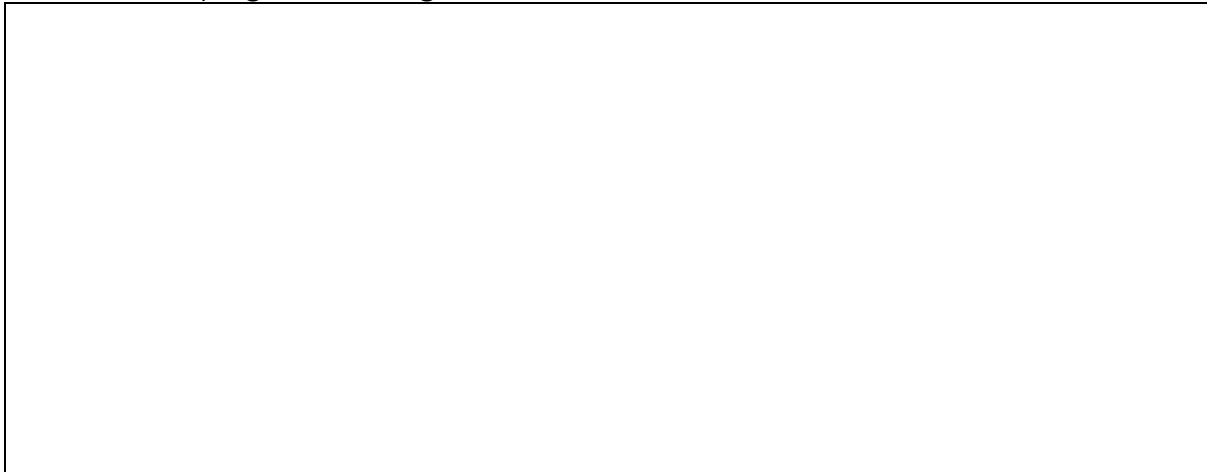


Kushi kushipa urpikulla
/Yavatata yakunayan /
/mamataka mikunayan/
/kushi kushi urpikulla/
/Yavatata taky nayan/
/ mamataka tushunayan /
/kushi kushi urpikulla/
/wawatata pukllay nayan/
/mamataka tushuynayan
kushikushi/ /urpikulla/





















5. Takimanta shuyuta kuchushpa llutashun

Recortemos pegamos imágenes narradas en la canción





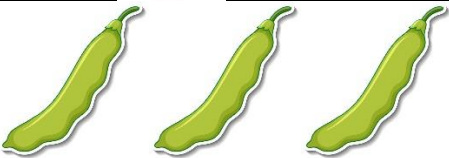


6. Yupashun

Contemos

Kakkuna	Rikuchina	Unancha	Kakkuna	Rikuchina	Unancha
		1			6
		2			7
		3			8
		4			9
		5			0

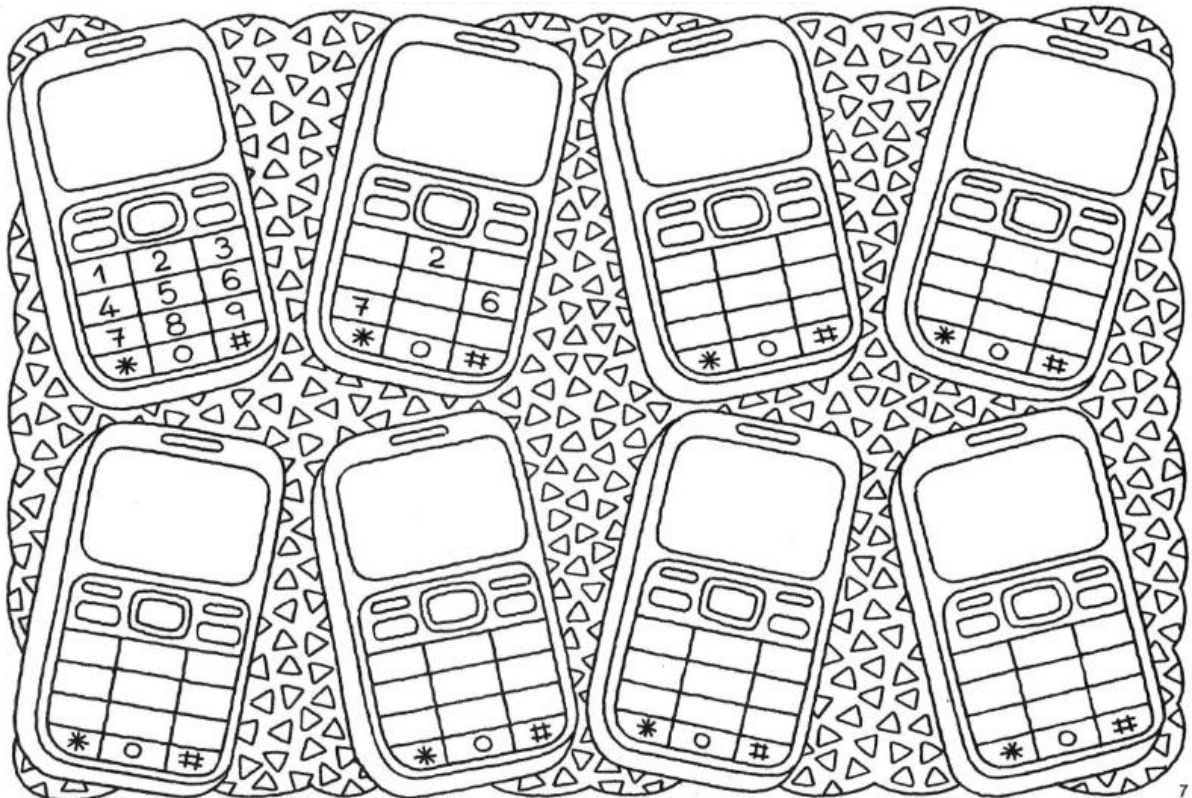
8. YUPAYTA KILLKASHUN

Escribamos los números

	Shuk	
	Ishkay	
	kimsa	
	chusku	
	pichka	

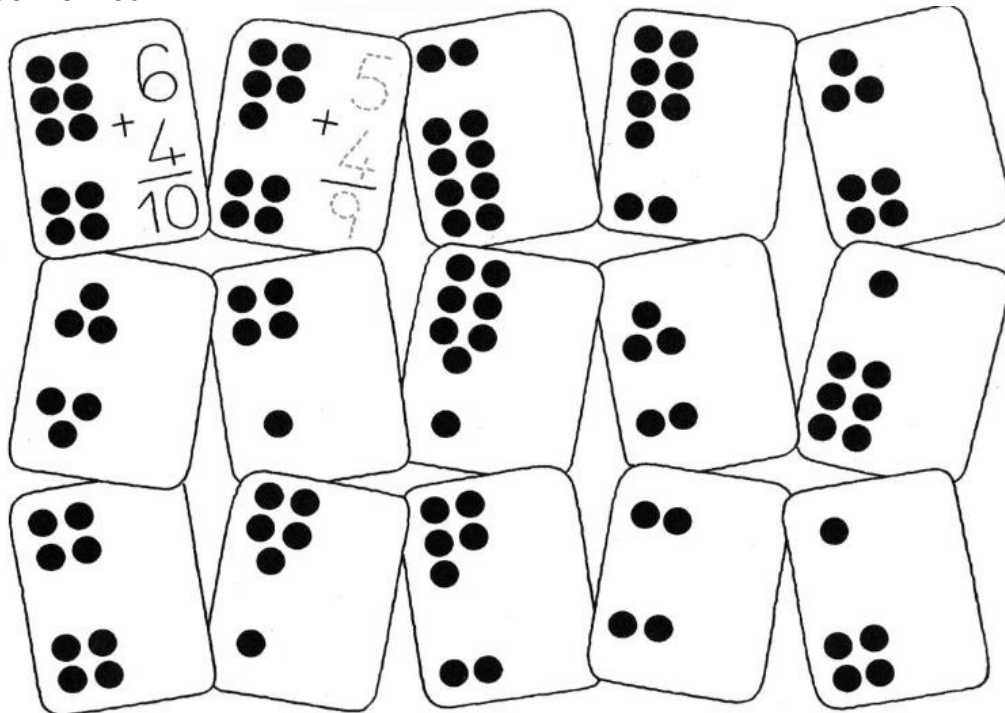
9.-Shukmanta chunkakama killkay

Escritura de números del 1 al 9



10.- Yallichishun yupayta

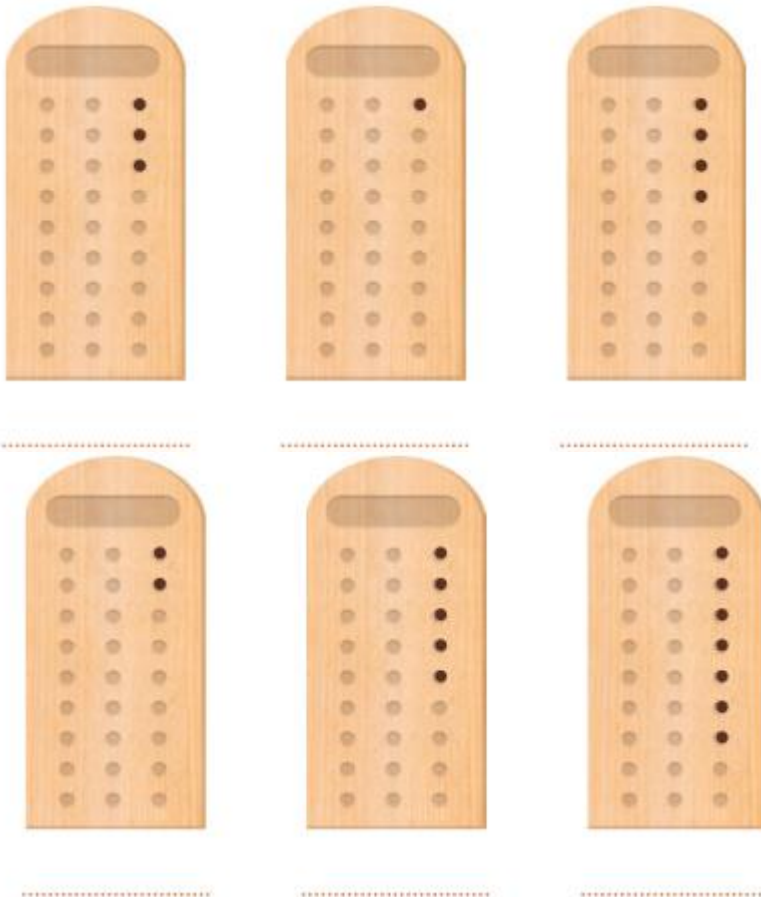
Sumemos

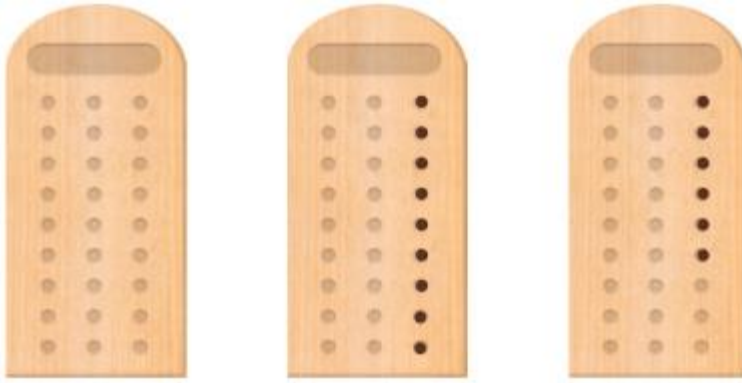


8

11.-Taptanapi yupashun

Contemos en la taptana y escribimos





Fuente: Ñukanchik kawsay 1 (2018)

12. Pachakunawan yachakunchik

Aprendemos con nuestro entorno



Pachamamata kashasha yachakuni
Juntos cuidemos el agua

13. Urku sachata kamay

Recortemos las imágenes pegamos en nuestro cuaderno.



14.-Sachakunata tullpushun

Pintemos la montaña



15. UYAYWAKUNATA YACHAKUNI

Aprendamos las vocales del kichwa. **Aa – li – Uu**



a- llku dog



a-ñanku



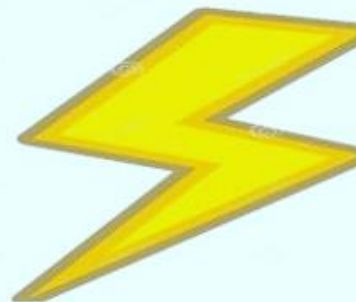
a-ntawa car



inti



iñu



illapa



Uchukuna - ajis



ukucha mouse



usuta shoe

16.-llankay

Escribamos

a

i

u

18. Kay chimikunapi shuyuta mashkashpa pitishpa llutay

Recortar y pegar en los nombres

a	Antawa carro	Allku perro
i	Irki triste	Illapa rayo
u	uchu aji	uma cabeza

19. Ñawpa puñuy patamanta



El cuento del cerro dormilón
Ñawpa pachapi shuk puñuysiki urkumi tiashka chay urkuka puñuysiki shufimi kashka, kay mama urkuka achka yakuta wawakunama upiachishpa kawsak kashka .

Shuk puncha urkukuna hatun shimiyuk kashka, yaya urkuka rikchariklla achka yakuta charik kashka, payka shukta urkukunaman rakikukpi, shuk ushilla urkuka puñushpa sakirishka. Chay urkuka puñuysiki kashkamanta mana yakuta charinchu. Mana puñuksiki kashpaka yakuta charinmanmi karka. Chaymanta, wichikuna, hutku pashakunapi yakuka chinkarishpami sakirishka, chaymanta mana puñuysiki kanachu, shinakashpaka achkatami llakilla kawsanki.

19. Ukuta kuyuchishpa pukllashun

Jugemos en los espacios de aprendizaje



20.-Yachana wasipi

Organizar los rincones



Yachana kuchukunawan pukllani
Jugando con los rincones

2. YACHANA UKU

Espacios de aprendizaje



RIKUSHUN
Observemos



Yakumi kawsayta karan
El agua es fuente de vida.



RIMANAKUSHUN
Dialoguemos



YAKUTA KAMASHPA KUSHIYANI
Mi espacio de aprendizaje el agua y las plantas



PIRWA
Maqueta



Yurata tarpushun
Siembro las plantas

  YACHAY
  Aprendizaje

1. Shimi rimay yachay

Comunicación oral.



2. Rimaykuna

Dialogemos



Que dice una planta a la otra planta.

¡Aquí nos dejaron plantados



Que dice la hoja de zinc al dueño
¡si no me clavas bien me largo
donde el vecino!



Mapa kuy chuku, chuku nikpika karu
llaktapi kawsak ayllumi shamunka
nin

Si el cuy dice chuco, chuko seguro
llegara un familiar lejano

3. Uyaykunata yachakushun

Aprendo las vocales



4. Uyantinkunata finkichi

Unir las vocales



a



e



i



o



u

5. Killkashun

Practicamos la escritura

A-a

E-e

I-i

O-o

U-u

6. Kichwa uyantinkunata riksipay

/a/ /i/ /u/

Vocales del kichwa

A = Allku



I = Inti



U = Uma



7. Uyantinkunata rumpawan wichkay

Encerrar en una bombita las vocales del kichwa

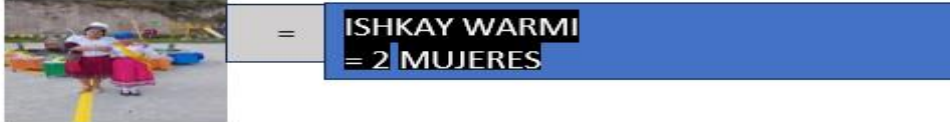
<p>Yaku</p>	<p>Yakupi</p>
<p>kucha</p>	<p>kuchapi</p>
<p>sacha</p>	<p>sachamanta</p>
<p>wasi</p>	<p>wasiman</p>

8. Shukmanta pichkakaman killkashun

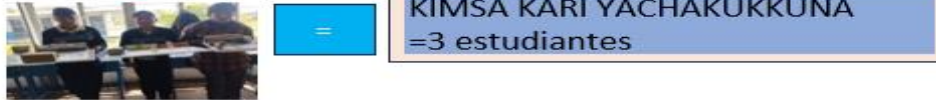
Contamos de 1 al 5



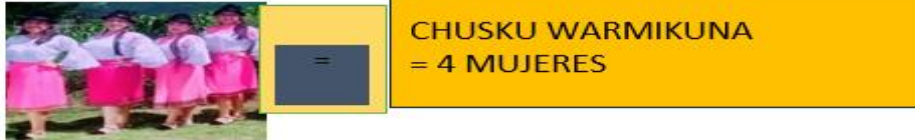
1-



2-



3-



4-



5-

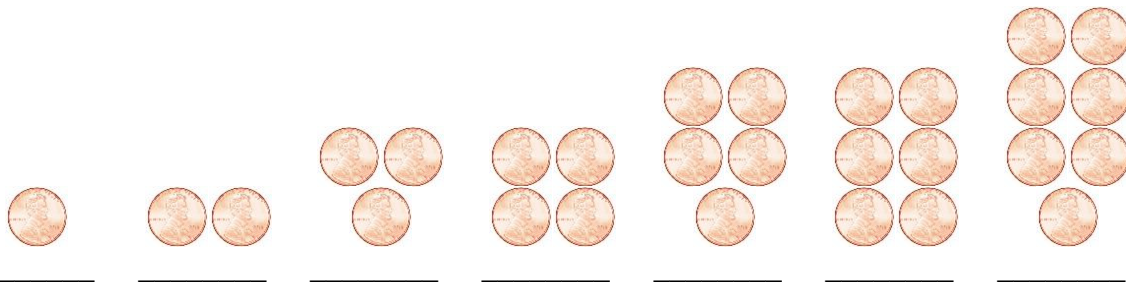
9. Shukmanta iskunkaman yupashun

Escritura de números del 1 al 9

		1
		2
		3
		4
		5
		6
		7
		8
		9
		0

10. shukmanta kanchiskaman

Contemos las monedas de 1 al 7 centavo



11. Hatun yura uchilla yura

Árbol grande y árbol pequeño



12.- Sirik wiwata wichkay

Encerrar al animal acostado



13. Llukiman sirikta rumpawak wichkay

Encerrar con una mombita a quines estan a la izquierda



14. Ayllurishpa yachakuni

Aprendo de mi familia



Tantarishpa sumakta yachakuni

Practicar normas de respeto

15.-Hupata tantashpa llankanchik

Elaborar instrumentos recreativos con los reciclados



Elaboración de vasija

16. Uyayta kamutashun

Escuchar un cuento

Urkumanta.



Ñawpa pachapi ish kay urku kawsak kashka chaypika Chay urkukuna shinami nishka, ñukanchikka warmita mana charinchikchu, ñukanchikpa warmika rupashpa wañurka nishka, chaymanta ish kay urkulla kawsashka ninkuna, kipaka runakunawan makanakushpa kawsashkakuna chaypimi achaka chawpi tutapi Kaparishka ayllukunata manchachik kashka kipaka shuk sumak kuytsata apashpa chunkashka chay kuitsaka larku akcha charishka nin, chay

ruku urkutaka akchawan sipishpa wañuchishka nin Kipaka, chay pachamanta urkukunaka wakak siki kashkakuna, karwa killapi kimsata wakakpika llaki wata kankapak wakan ninkuna, kutin ama wakakpika achka murukuna shuktakunatapsh tiak watamikan nishkakuna.

17. Wawa pukllaykuna

Jugando con el cosmos aprendo a cuidar



Wawakunawan pukllanchik

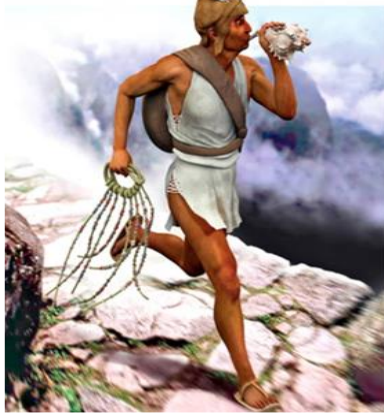
Jugando soy feliz

3. WILLAYKANCHA AYLLULLAKTAPI APARIYKANCHAPASH

Medios de comunicación y transporte en la comunidad



RIKUSHUN
Observemos



Churuwan aylluta kayana kashka
La quipa para las reuniones



RIMANAKUSHUN
Dialoguemos



Willaykuna
Medios de comunicación



PIRWA
Maqueta



Willaypa apaypa pirwa
Maqueta de la comunicación

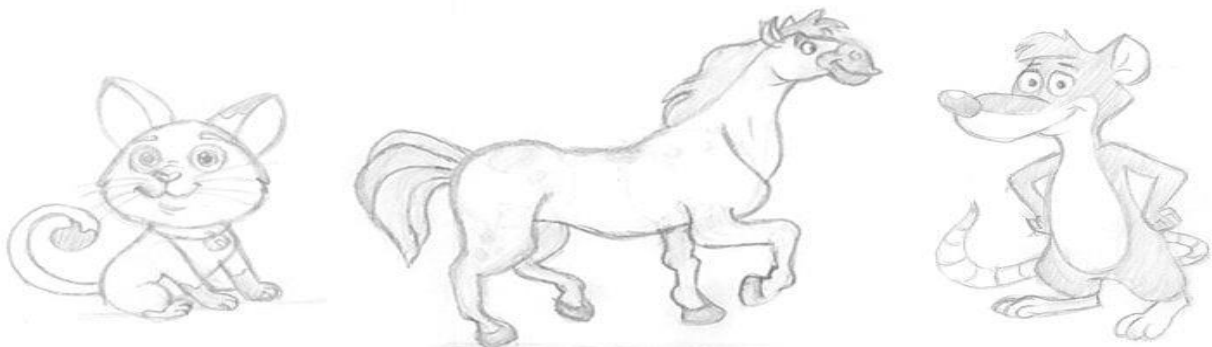
1. Kamukunawan yachayta yachakushun

La lectura como recurso de aprendizaje

MISIMANTA TAKI	YO TENGO UN GATITO
/Misita charirkani wañurkama/ /Achka kuyaywanmi kamakurkani/ Aya yayay yay /Pakarikunapi karakurkani/ /Kunuklla ñuñuwan mishki tantawan/ Aya yayay yayay Misiwan ukuchawan pukllakkarkanchik ni ima punchapi mana aspiirkachu Aya yayay yay	/Yo tuve un gatito y se me murió/ /con tanto cariño le cuidaba yo/ Aya yayay yay /Pancito con leche les daba comer cada que me acuerdo me puse a llorar Aya yayay yay /El gato y ratón sabían jugar, ni un solo día se han disgustado/ Aya yayay yay



2.-Pintar el animal de la canción estudiado



3. Ñukanchikpa llaktapika ima willaykunata charfinchik chakanata ruray

Indique los medios de comunicación de su comunidad.



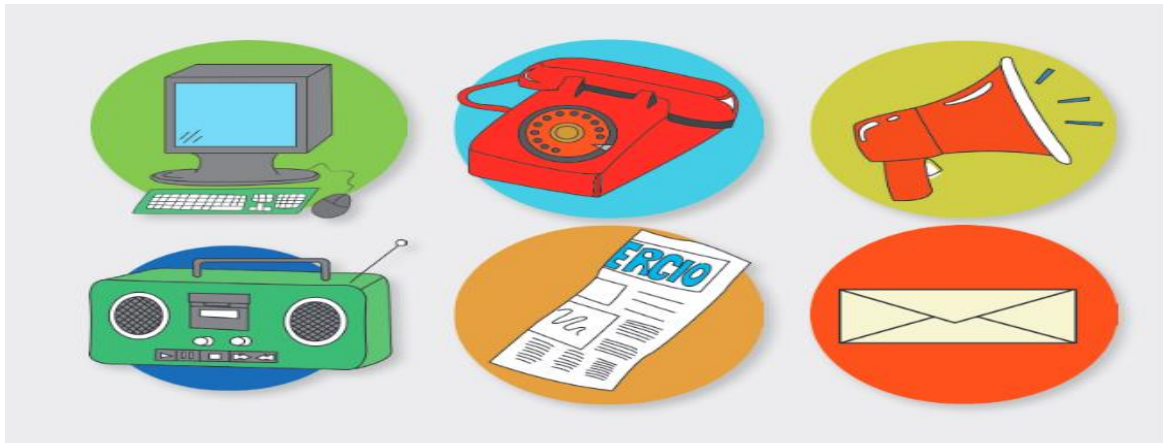
Fuente: Ñukanchik kawsay 1 (2018)

4. Kikinpa llaktapi willachikkunata rumpawan wichkay

Encierre en una bombita los transportes de su comunidad



5. Ayllullaktapa willaykunata pitishpa llutay



6- Shuyuta pitishpa shukta pankakunapi llutay

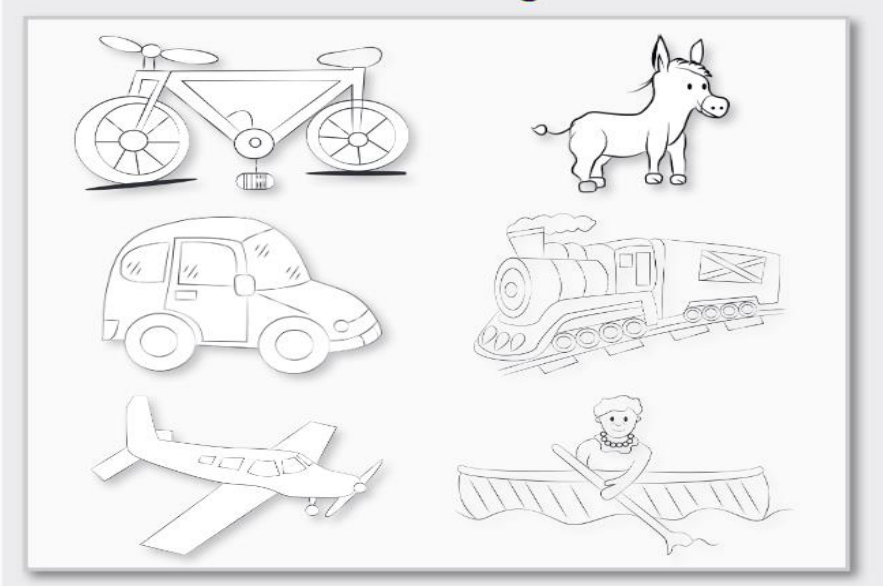
Recorto y pego



Fuente: Ñukanchik kawsay 1 (2018)

7. Shuyuta tullpuy

Pintemos los transportes de su comunidad



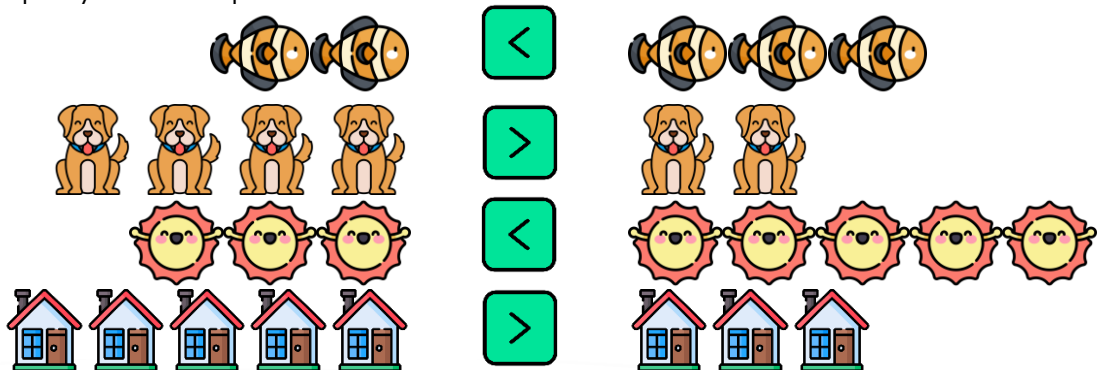
8. Kamutashun

Leemos



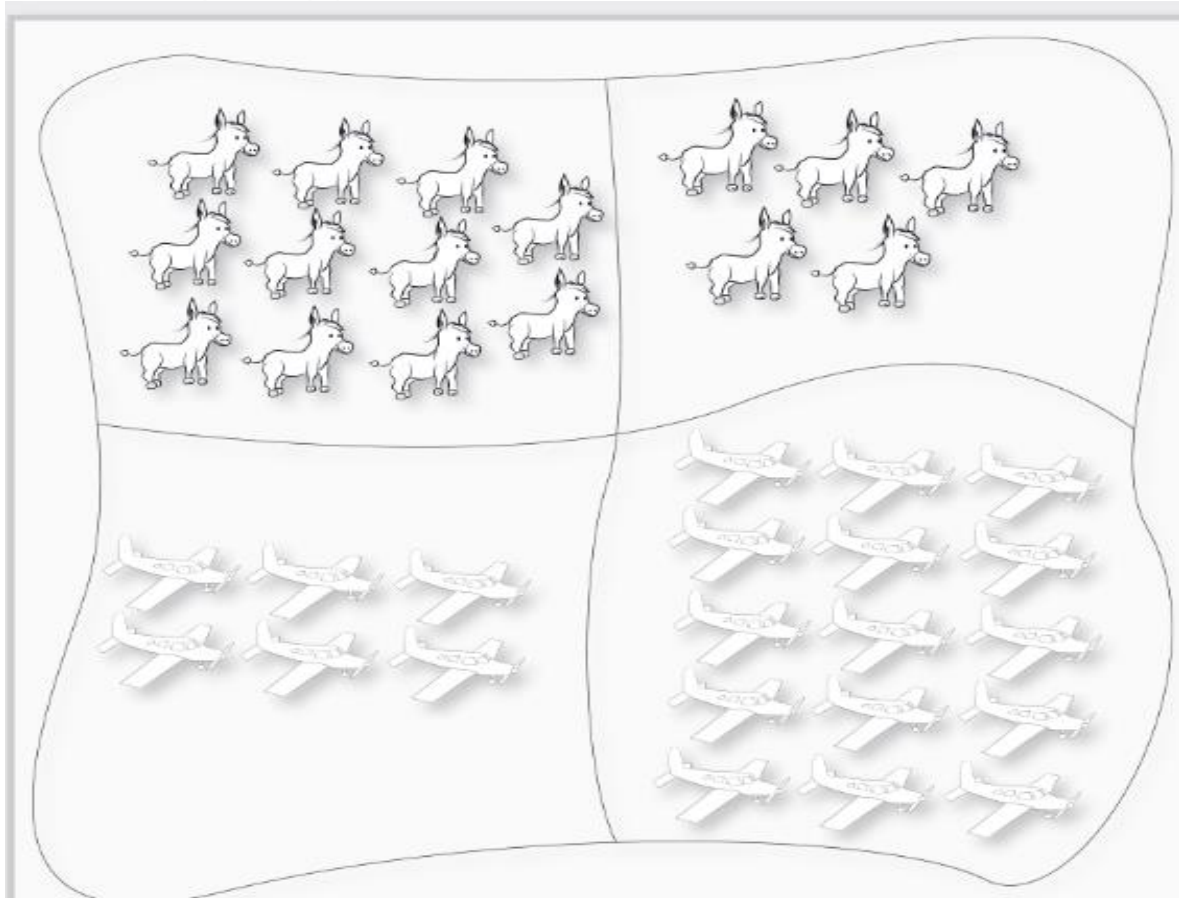
9. Pishiyashka yalliyashka

Mas que y menos que



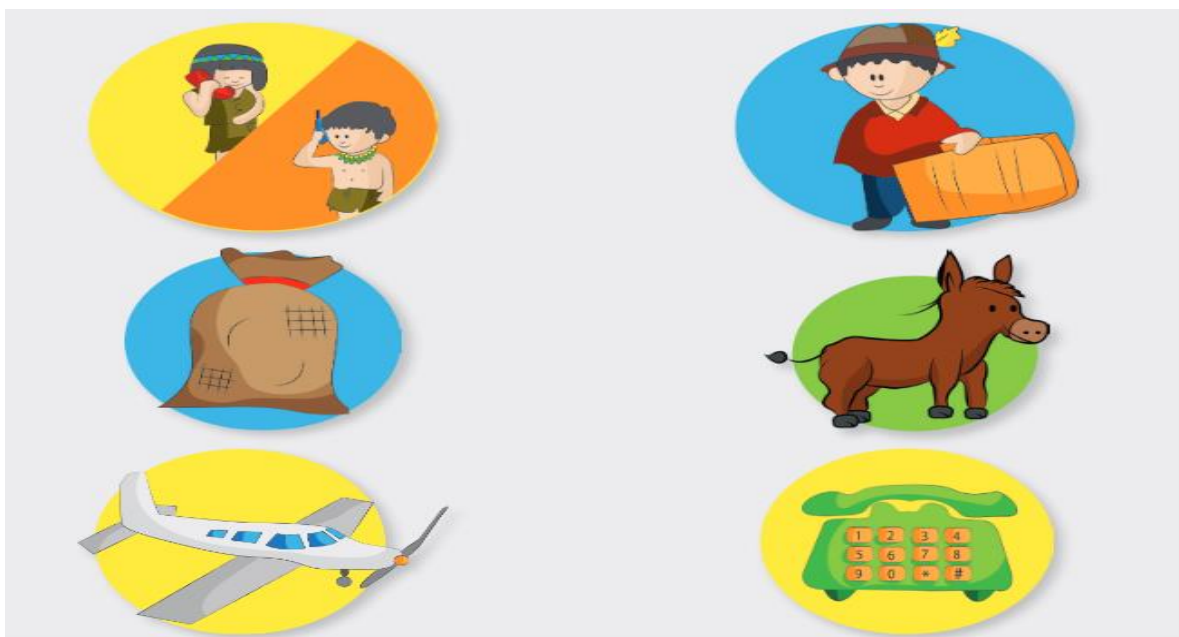
10. Achkata tinki ashallataka tullpuy

Unir los mayores y pintar los menores



11. Willachyta apachyta tinkichy

Unir lo correcto



Fuente: Ñukanchik kawsay 1 (2018)

12. Huntaypa punchakuba

Los días de la semana



Doña semanita tiene siete hijitos cada uno de ellos tiene su apellido quien será, lunes, martes miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo

13. Yanuymanta yachachina

Arte de cocinar para comunicar a través del humo



Murukunata kamchani

Juego de tostadas de las semillas

10.-Urkumanta wasiman kallpay.

Competencias en la comunidad



4. ÑUKAPA MAMALLAKTA

Mi País



RIKUSHUN
Observemos



Pachamapi kawsani
vivencias culturales.



RIMANAKUSHUN
Dialoguemos



Ayllullakta yachana wasi
La escuela



PIRWA
Maqueta

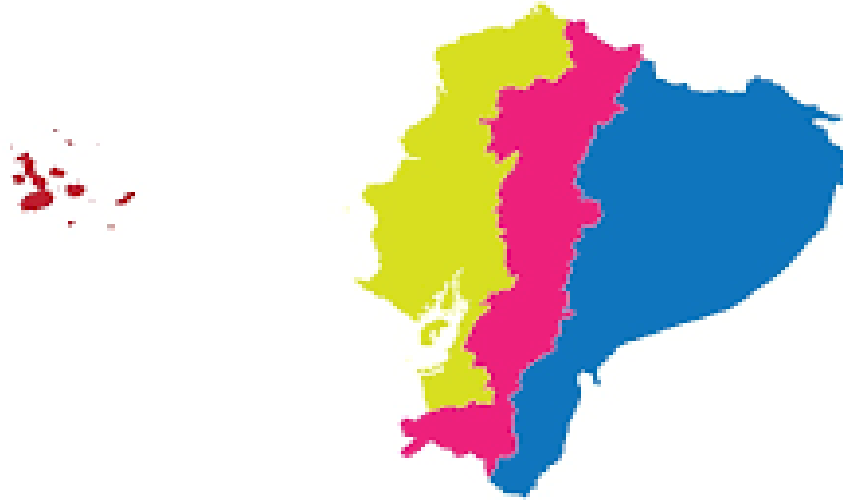


Mama llakta rikushun
Observamos los límites de mi país

 YACHAY
 Aprendizaje

1. Mamallaktata kimichy kipaka shuyuy

Pintar y poner los límites del Ecuador



2.-Mashicunawan rimarishpa kispichinchik

Dialogando con nuestros amigos transmitimos mensajes



Ayllullakta
La comunidad

3.-Aylluwan pukllashpa yachakuni

Jugando con la familia aprendemos



4.- Shukmanta iskunkakaman killkay

Dibuja palitos de 1 al 9 según los números de bolitas



5. Achka wawakuna ashalla mamakuna

Identifique las familias de la costa, sierra, y Galápagos



6.-Yallikta ashakayta killkay

colocamos los signos mayores que y menor en los ejercicios.





7. Tantarishpa kawsanchik

Reunidos somos felices



8. Shukmanta iskunkaman killkay

Escriba del 1 al 9

1	-	1	-	1														
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		

9. Yupaykunapi killkay

Completamos la tare

_____ **1** _____ **2**

_____ **3** _____ **4** _____ **5**

10. Yupashpa mirachishun

Sumamos los dibujos

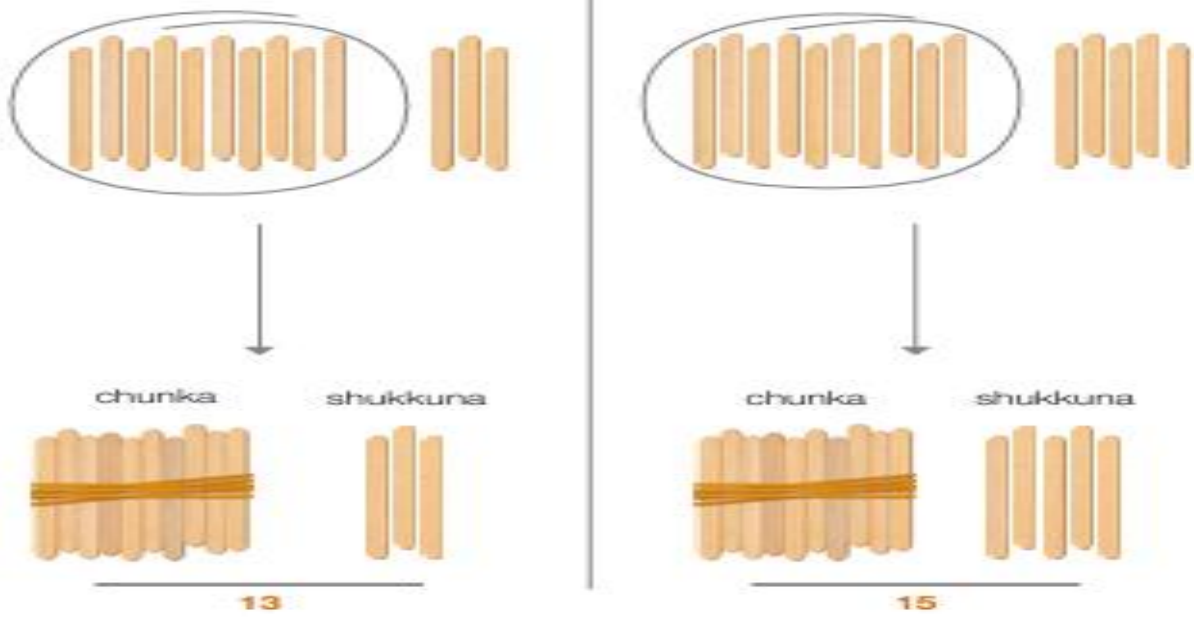
----- + ----- = -----

----- + ----- = -----

----- + ----- = -----

11. Yupashpa watashpa yachakuy

Realizamos amarrado de 10



Pegar palitos de fosforo según los números dados.

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

12-Ñukapa mamallakta

Mi país Ecuador

Wipala



Ecuador Mamallaktapa wipala

13. Hailita Takishun

Cantemos el Himno Nacional

Ecuador mamallaktapa haylli

¡Sumak llakta kantami napanchik!
 //kuyaywan, kuyaywan//
 Kanka tukuy shunkuwan kushikuy
 Ñuka kuyay intita yallinmi,
 //waranka, warankata kushikuy,
 kanka sumak allpami kanki.//

Kay allpapi ñawpa yayakuna
 Pichincha urkupi makanakushka
 Kantaka wiñaypak alli nishka,
 kanmanta, yawarta, hichashka.
 Pachakamak rikushpa chaskishka,
 chay yawar muyushina mirarin,
 chay runakunaka mancharishka,
 chashna sinchi runakunami.

Mirarishkamari, mirarishkamari

14.-Raku puchkawan sisata rurashun

Bordemos las flores



15.-Pawak wiwata rurashun

Construyamos los curiquingues para bailar con ellos



14. Tuluwan Kallpashun

Carrera de ensacados



15. Rumpawan pukllashun

Juguemos al deporte



MENSAJE: Kay llamnkayka yachakukpa yuyaymi kan

Como docente estudiante de la UPS, para enseñar ciencias sociales y otras materias, a los estudiantes, se requiere realizar estrategias innovadoras y motivadoras donde participen los padres de familia, docentes y estudiantes con esta cooperación, e considerando recién puedo hablar de una verdadera educación Intercultural Bilingüe del pueblo kichwa del azuay, este trabajo queda constante hecho con las familias y estudiantes para demostrar un aprendizaje creativo e dinámico.

Sentir una satisfacción al enseñar al estudiante a vivir las propias y convivir las experiencias culturales de su propio contexto comunitario y familiar, al aplicar la estrategia de la vida y el convivir en el CECIB, como docente estudiante, con esto poseo el conocimiento auténtico, donde he aprendido de ellos a valorar la propia historia: la vestimenta, la alimentación, los raymis la manera de vivir organizados mantener las mingas el cambiarnos en la comunidad esto no se debe perder jamás.

El futuro de nuestro país está en nuestras manos el cambio empieza y es posible construir un país sostenible y sustentable a través de la recopilación de algunas informaciones que aún faltan por investigar. El proceso de enseñanza aprendizaje de manera integrada orienta a través de la reflexión y el análisis crítico con los estudiantes, este material es dirigido para los niños de los procesos IPS, que ayude a los estudiantes a afrontar los problemas que se le presente en el día a día en el contexto en la que se encuentren, así rescataremos los saberes y valores de la comunidad agradeceré a mis bellos lectores de este pequeño mensaje.

8. BIBLIOGRAFÍA

- Artundaga, L. A. (1997). La etnoeducación: una dimensión de trabajo para la educación en comunidades indígenas de Colombia. *Revista Iberoamericana de Educación*(13), 35-45. Obtenido de <https://rieoei.org/historico/oeivirt/rie13a02.pdf>
- Bilingüe, M. d. (2015). *Modelo de Educación Intercultural Bilingüe*. Quito.
- Conejo, A. (2008). Educación Intercultural Bilingüe en el Ecuador. La propuesta educativa y su proceso. *Alteridad*, 3(2), 64-82. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/4677/467746251005.pdf>
- Educación, M. d. (2008). *Texto de alfabetización YACHAY MALKI 1 " Programa de Dolores Cacuango"*. Quito.
- Garcés, F. (2020). Interculturalidad, Educación Intercultural Bilingüe y Etnoeducación. *Repositorio Interculturalidad*, 1-25. Obtenido de <https://www.repositoriointerculturalidad.ec/wp-content/uploads/2020/09/productomarcoteorico.pdf>
- Juncosa Blasco, J. E., García, F., Rival, L. M., Bilhaut, A. G., Burgos Guevara, H., Prieto, M., ... & Jongerden, J. (2022). *Antropologías Hechas en Ecuador. Antología (Volumen I)*.
- López, M. V. (2019). *LA TAPTANA CAÑARI*. Cañar.
- Luis Garcés; Angel Montaluisa; Edgar Jaramillo. (2018). *El aprendizaje significativo y su relación con los estilos de aprendizaje*. Ciudad Real: Universidad Central del Ecuador.
- Luis Montaluisa. (2018). *Comunidad, Escuela y Currículo*. Quito-Ecuador: Segunda Edición.
- Luis Montaluisa. (2018). *Taptana montaluisa*. Quito Ecuador: Segunda Edición.
- Mayanza, L., & Mora, A. (2022). Sabiduría andina chakana y sus colores, una herramienta didáctica para la educación intercultural bilingüe. *Diálogo andino*, (67), 99-111.
- MEC, DINEIB (2009). *Literatura 2 "Taruka La Venada"*. Quito-Ecuador.
- MEC, DINEIB. (2010). *Literatura 1 "Kichwakunapa Yachaykuna"*. Quito - Ecuador.
- Ministerio de Educación. (2013). *MOSEIB*. Quito: Primera edición.
- Ministerio de Educación. (2013). *MOSEIB Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe*. Quito: Sensorial - Ensamble Gráfico .

- Ministerio de Educación. (2017). *Lineamientos Pedagógicos para la implementación del Moseib*. Quito.
- Ministerio de Educación. (2019). ORIENTACIONES PEDAGÓGICAS PARA FORTALECER LA IMPLEMENTACIÓN DEL MOSEIB. Quito, Ecuador: Primera edición.
- Ministerio de Educación del Ecuador (Min Educ). (2016). Ñukanchik Kawsay 1. Quito
- Montaluisa, L. (1988). *Comunidad Escuela y Currículo*. Santiago de Chile.
- Montaluisa, L. (2022). *El ser humano un fractal del cosmos*. Quito.
- Montaluisa, L. (2022). *Pedagogía de las Ciencias Naturales*. Quito.
- Montaluisa, Luis. (2010). *La pachamama, fuente inicio de todo conocimiento*. Quito: Quito.
- Palomeque, C. Á. (2017). *PERFILES DE LAS LENGUAS Y SABERES DEL ECUADOR*. Quito: Primera edición.
- Pazmiño, C. y. (2016). *Destrezas básicas de lenguaje en el desarrollo de los estudiantes de educación básica media* . Manabi.
- Soto, E., & Perez, A. (3 de Diciembre de 2015). *Redalyc.Lesson Studies: Un viaje de ida y vuelta recreando el aprendizaje*. Recuperado el 24 de enero de 2020, de <https://www.redalyc.org/pdf/274/27443871002.pdf>
- Terreros, M. I. (2011). *MOVIMIENTO INDIGENA*. Quito: Primera edición .
- Walsh, C. (1998). LA INTERCULTURALIDAD Y LA EDUCACIÓN BÁSICA ECUATORIANA:. *AI/LA ARII:11J:1*, 121.